GIMA

PROFESSIONAL MEDICAL PRODUCTS

CARRELLO CLINICO
MEDICAL TROLLEY
CHARIOT MÉDICAL
CARRO MÉDICO
MEDIZINISCHER WAGEN
CARRINHO MÉDICO
ΤΡΟΧΗΛΑΤΟ ΝΟΣΗΛΕΙΑΣ
МЕДИЦИНСКА КОЛИЧКА
ZDRAVOTNICKÝ VOZÍK
LÄÄKEVAUNU
MEDICINSKA KOLICA
ORVOSI KOCSI
MEDICININIS VEŽIMĖLIS
MEDICININIS VEŽIMĖLIS
MEDISCHE KAR
WÓZEK MEDYCZNY
CĂRUCIOR MEDICAL
MEDICINTEKNISK VAGN

MANUALE D'USO – USER MANUAL – MODE D'EMPLOI – MANUAL DE USO - BENUTZERHANDBUCH - MANUAL DO USUÁRIO - ΕΓΧΕΙΡΙΔΙΟ ΧΡΗΣΤΗ - РЪКОВОДСТВО ЗА ПОТРЕБИТЕЛ - UŽIVATELSKÁ PŘÍRUČKA - KÄYTTÖOHJE - PRIRUČNIK ZA UPOTREBU - FELHASZNÁLÓI ÚTMUTATÓ - LIETOTĀJA ROKASGRĀMATA - NAUDOJIMO VADOVAS - GEBRUIKERSHANDLEIDING - INSTRUKCJA OBSŁUGI - MANUAL DE UTILIZARE - ANVÄNDARHANDBOK

E' necessario segnalare qualsiasi incidente grave verificatosi in relazione al dispositivo medico da noi fornito al fabbricante e all'autorità competente dello Stato membro in cui si ha sede. - All serious accidents concerning the medical device supplied by us must be reported to the manufacturer and competent authority of the member state where your registered office is located. - Il est nécessaire de signaler tout accident grave survenu et lié au dispositif médical que nous avons livré au fabricant et à l'autorité compétente de l'état membre où on a le siège social. - Es necesario informar al fabricante y a la autoridad competente del Estado miembro en el que se encuentra la sede sobre cualquier incidente grave que haya ocurrido en relación con el producto sanitario que le hemos suministrado. - Jeder schwere Unfall im Zusammenhang mit dem von uns gelieferten medizinischen Gerät muss unbedingt dem Hersteller und der zuständigen Behörde des Mitgliedsstaats, in dem das Gerät verwendet wird, gemeldet werden. - É necessário notificar ao fabricante e às autoridades competentes do Estado-membro onde ele está sediado qualquer acidente grave verificado em relação ao dispositivo médico fornecido por nós. - Σε περίπτωση που διαπιστώσετε οποιοδήποτε σοβαρό περιστατικό σε σχέση με την ιατρική συσκευή που σας παρέχουμε θα πρέπει να το αναφέρετε στον κατασκευαστή και στην αρμόδια αρχή του κράτους μέλους στο οποίο βρίσκεστε. - Всички сериозни инциденти, които са настъпили във връзка с доставеното от нас медицинско изделие, трябва да се сигнализират на производителя и на компетентния орган на държавата членка, в която производителят е установен. - Je třeba nahlásit jakoukoli vážnou nehodu, ke které došlo v souvislosti s námi dodávaným zdravotnickým prostředkem, výrobci a příslušnému orgánu členského státu, ve kterém máte sídlo. - Kaikista vakavista tapaturmista, jotka liittyvät toimittamamme lääkinnällisen laitteen käyttöön, on ilmoitettava valmistajalle sekä oman asuinpaikan jäsenmaan toimivaltaiselle viranomaiselle. - Potrebno je prijaviti svaku ozbiljnu nezgodu koja se dogodila u vezi s isporučenim medicinskim proizvođaču i nadležnom tijelu države članice u kojoj se nalazi. - A gyártónak, illetve a székhely szerinti tagállam illetékes hatóságának jelezni kell bármilyen olyan súlyos balesetet, amely az általunk szállított orvostechnikai eszközzel kapcsolatban történt. - Privalote pranešti gamintojui ir valstybės narės, kurioje esate įsisteigęs, kompetentingai institucijai apie bet kokį rimtą incidentą, įvykusį dėl mūsų tiekiamų medicinos prietaisų. - Par nopietnu negadījumu, kas notiek saistībā ar mūsu piegādāto medicīnisko ierīci, jāziņo ražotājam un tās dalībvalsts kompetentā iestādei, kurā negadījums ir radies. - Alle ernstige ongelukken die zich in verband met het door ons geleverde medische hulpmiddel voordoen, moeten gemeld worden aan de fabrikant en aan de bevoegde instantie van de lidstaat waar u gevestigd bent. - Należy poinformować producenta i kompetentne władze danego Kraju członkowskiego o każdym poważnym wypadku związanym z wyrobem medycznym naszej produkcji. - Orice accident grav produs, privitor la dispozitivul medical fabricat de firma noastră, trebuie semnalat producătorului și autorității competente în statul membru pe teritoriul căruia își are sediul utilizatorul. - Det är nödvändigt att meddela tillverkaren och de behöriga myndigheterna i den berörda medlemsstaten, om alla allvarliga olyckor som inträffat i samband med den medicintekniska utrustning som levererats av oss.

Gima 45718 - 45720 - 45722

Jiangsu Saikang Medical Equipment Co.,Ltd
No. 35 Lehong Road, Modern Agriculture Demonstration Park,
Zhangjiagang City, Jiangsu Province, China
export@saikangmedical.com
Made in China

EU REP **SUNGO Europe B.V.**
Fascinatio Boulevard 522, Unit 1.7, 2909VA Capelle aan den IJssel, The Netherlands

REF **SK-AT75077A2, SK-ET75077A, SKR054-ET**

Gima S.p.A.
Via Marconi, 1 - 20060 Gessate (MI) Italy
gima@gimaitaly.com - export@gimaitaly.com
www.gimaitaly.com

M45718-M-Rev.3-03.26

Naam: Medische kar

Productcodes:

1) SKR054-ET – kar eerstehulpverlening
2) SK-AT75077A2 - anesthesiekar
3) SK-ET75077A – kar eerstehulpverlening

Beoogd gebruik:

Bedoeld om gebruikt te worden voor het verlenen van eerste hulp in gezondheidsgerelateerde noodgevallen (reanimatie, defibrillatie) of voor het bevatten en vervoeren van medische apparatuur en hulpmiddelen in kritische contexten, of om indirect bij te dragen aan de diagnose, het voorkomen, het onder controle houden, behandelen of vermindering van een ziekte of van letsel

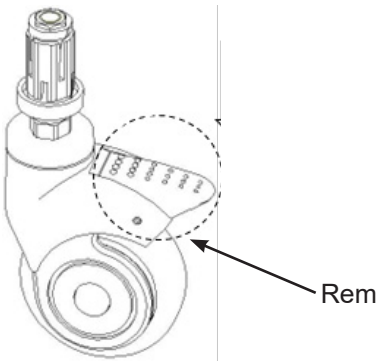
OPGELET:



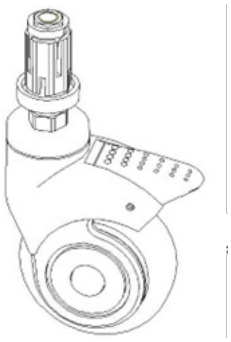
- Voor een veilig gebruik van de anesthesiekar moeten er regelmatig veiligheidscontroles worden uitgevoerd. Aangeraden wordt om deze controles om de zes maanden te verrichten om te garanderen dat er geen sprake is van losgeraakte verbindingen en dat alles normaal functioneert.
- Als het frame van de kar veroudert en een bepaalde levensduur bereikt, kunnen de metalen delen van de kar gerecycled worden.
- Vermijd krassen met scherpe instrumenten of messen op de panelen en reinig de kar regelmatig; na de reiniging moet de kar grondig afgedroogd worden.
- Aanbevolen wordt om de kar te reinigen als er op de panelen vlekken zijn ontstaan. Gebruik voor de reiniging van de kar geen alkalische of corrosieve chemicaliën die roest van de roestvrij stalen oppervlakken kunnen veroorzaken.
- Controleer regelmatig of de zwenkwielen stoten of overbelasting hebben ondergaan, waardoor ze beschadigd kunnen raken.
- Het is verboden om de remmen van de zwenkwielen te forceren omdat dit schade aan de remmen zal veroorzaken.
- De slijtage van het bandoppervlak van de zwenkwielen kan visueel worden vastgesteld. Rond de wielen kunnen losse draden of andere afzettingen aanwezig zijn: verwijder de bouten en moeren van het wiel, verwijder het vuil, en controleer dat het lager van het wiel niet beschadigd is. Als de onderdelen niet beschadigd zijn, kunnen ze opnieuw gemonteerd en gebruikt worden.
- Beoordeel of de zwenkwielen vervangen moeten worden, op basis van de gebruiksduur en de slijtage. Zorg er bij de vervanging van de wielen voor dat de bouten en moeren correct gemonteerd en aangescherpt worden. Gebruik eventueel een sluitring of borgmoer om de correcte montage te garanderen.
- In geval van met remmen uitgeruste zwenkwielen moet regelmatig de goede werking van de remmen gecontroleerd worden. Controleer de remmen eenmaal per dag of voorafgaand aan elk gebruik. In geval van karren uitgerust met meerdere geremde zwenkwielen moet voor deze controle één wiel per keer geremd worden. Probeer vervolgens om de kar te duwen om de goede remprestaties van dat zwenkwiel te controleren. In geval de rem door slijtage of schade niet meer naar behoren functioneert, moet het betreffende wiel vervangen worden en moet het remsysteem opnieuw getest worden.
- Als het mechanisme van het remsysteem van een zwenkwiel is beschadigd en gerepareerd of vervangen moet worden, neem dan contact op met onze after-salesservice of met een door ons bedrijf erkende dealer. Bij elke vervanging van de remmen moeten de remprestaties van de zwenkwielen opnieuw getest worden.

Gebruiksmethode zwenkwielen

1. Zwenkwielen vergrendelen: Na de kar naar de gewenste plek te hebben geduwd, kunnen de zwenkwielen vergrendeld worden door op de knop te drukken, zoals op de onderstaande afbeelding.



2. Zwenkwielen ontgrendelen: Ontgrendel het zwenkwiel door de knop met uw voet omhoog te brengen, tot u een "klik" hoort.



Opslag:

Vermijd tijdens het vervoer van de kar bruuske verplaatsingen, hevige trillingen en bescherm hem tegen zonlicht en regen. De kar moet worden opgeslagen:

a) Omgevingstemperatuur: -40°C ~ 70°C.

b) Relatieve vochtigheid: ≤ 95%.

c) Atmosferische druk: 50 kPa ~ 106 kPa.

De maximale belasting bedraagt 50 kg

After-salesservice

1.Gelieve de bij het product verstrekte documentatie en factuur goed te bewaren; ze moeten mogelijk overlegd worden in verband met de garantie en het onderhoud van het product.

2.Neem in geval van problemen tijdens het gebruik tijdig contact op met ons bedrijf, opdat we u snelle en nauwkeurige technische bijstand en onderhoudsdiensten kunnen bieden.

3.Vanaf de datum van verkoop geldt voor het product in geval van breuk of schade, ondanks de correcte installatie, een garantie met een duur van één jaar en een levenslange onderhoudsservice tegen presentatie van het “certificaat” of de factuur.

4. Als het product gedurende het eerste jaar na de datum van aankoop beschadigingen vertoont of niet normaal functioneert vanwege kwaliteitsgebreken, zal het bedrijf de gebruikers een gratis reparatie van het product garanderen.

5. Levenslange service van de fabrikant: JIANGSU SAIKANG MEDICAL EQUIPMENT CO LTD

Symbool	Betekenis	Symbool	Betekenis
LOT	Batchnummer	CE	Medisch hulpmiddel dat voldoet aan Verordening (EU) 2017/745
	Waarschuwing: Lees en volg de gebruiksaanwijzing (waarschuwingen) zorgvuldig op.	MD	Medisch apparaat
	Uit de buurt van zonlicht bewaren		Productiedatum
	Bewaar op een koele, droge plaats.	UDI	Unieke apparaatidentificatie
	Fabrikant	EU REP	Gemachtigde vertegenwoordiger in de Europese Unie
	Lees de gebruiksaanwijzing.	REF	Productcode
%	Vochtigheidslimiet		Temperatuurlimiet
	Geïmporteerd door		Limit van atmosferische druk

GARANTIEVOORWAARDEN GIMA

De standaardgarantie B2B Gima van 12 maanden wordt toegepast.